

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 31 (1969)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Neuerungen im Landmaschinenwesen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

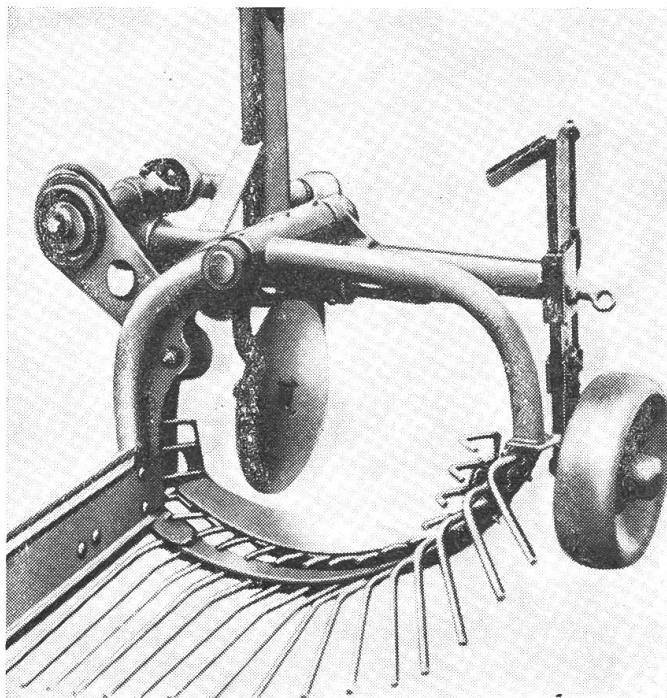
# **Neuerungen im Landmaschinenwesen**

aufgestöbert und beschrieben von -nbr-

## **Neuartiger Schwingschar-Roder**

Der neue Roder passt an jeden Traktor mit Hydraulik und kann jeder Spur angeglichen werden. Das Interessante an diesem Gerät ist, dass die Vibrationstechnik schnelle und saubere Trennung von Kartoffeln und Erde garantiert. Der Antrieb erfolgt durch die Zapfwelle. Alle Arbeitseinstellungen erfolgen vom Fahrersitz des Traktors aus. Um eine gewisse Tiefenstellung zu erreichen, ist ein breites Stützrad angebracht, das in der Furche läuft.

Rau-Kombi-Schwingscharroder  
13 S



Die Arbeitsweise ist sehr plausibel: Der Kartoffeldamm wird von dem querschwingenden Muldenspitzschar vollständig ohne Stauung aufgenommen. Schon bei dieser Aufnahme werden Kraut und Kartoffelstengel abgeschüttelt, so dass Verstopfungen unmöglich sind. Durch Vibration werden die Kartoffeln vom querschwingenden Siebrost nach oben gebracht, ohne Beschädigung freigeschüttelt und am Ende des Rostes abgelegt. Die abgelegten Kartoffeln werden durch den verstellbaren Seitenschutz in schmalen Reihen zusammengehalten. Vor allem sei an dieser Stelle betont, dass der Damm auch am Rand vollkommen freigeräumt wird. — Preis um SFr. 1200.—. (Hersteller: Maschinenfabrik Rau ohG., D 7315 Weilheim/Teck)